

**UAB „ADEX LT“**

Pramonės 3A, Varėna, LT-65210, Lietuva, tel. +370 620 49104, el. paštas [info@adexlt.com](mailto:info@adexlt.com)

Įmonės kodas: 302416000

****

**KONKURSO SĄLYGOS**

**Miško gėrybių rūšiavimo mašinos pirkimas**

**TURINYS**

[**1.** **BENDROSIOS NUOSTATOS** 2](#_Toc297898747)

[**2.** **PIRKIMO OBJEKTAS** 2](#_Toc297898748)

[**3.** **TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI** 2](#_Toc297898749)

[**4.** **PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS** 3](#_Toc297898750)

[**5.** **KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS** 5](#_Toc297898751)

[**6.** **PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS** 5](#_Toc297898752)

[**7.** **PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS** 6](#_Toc297898753)

[**8.** **Derybos** 6](#_Toc297898754)

[**9.** **SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO** 6](#_Toc297898755)

[**10.** **PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS** 6](#_Toc297898756)

[**11.** **Baigiamosios nuostatos** 7](#_Toc297898757)

[**12.** **Priedai** 7](#_Toc297898758)

1. **BENDROSIOS NUOSTATOS**
   1. **UAB „Adex LT“**(toliau vadinama – Pirkėjas) įgyvendindama projektą "Inovatyvių technologijų diegimas ir gamybinės bazės modernizavimas bei plėtra miško gėrybių perdirbimo įmonėje“Nr. 03.3.1-LVPA-K-803-02-0049), bendrai finansuojamą Europos Sąjungos struktūrinės paramos ir Lietuvos Respublikos lėšomis numato įsigyti: **miško gėrybių rūšiavimo mašiną**.
   2. Vartojamos pagrindinės sąvokos, apibrėžtos **Projektų finansavimo ir administravimo taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316**(toliau–Taisyklės)
   3. Pirkimas vykdomas vadovaujantis Taisyklėmis, Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei konkurso sąlygomis.
   4. Skelbimas apie pirkimą paskelbtas Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt), *2018-09-28.*
   5. Pirkimas atliekamas konkurso būdu laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo, skaidrumo principų.
   6. Konkursui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno pirkėjo nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, pirkėjas pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti Taisyklių 461.1 punkte nustatyta tvarka[[1]](#footnote-2).
   7. Pirkėjo įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusius pranešimus: UAB „Adex LT“ vykdantysis direktorius, Tomas Gulbinas, tel. +370 616 71676, el. paštas: [tomas@adexlt.com](mailto:tomas@adexlt.com).

1. **PIRKIMO OBJEKTAS**
   1. Perkama miško gėrybių rūšiavimo mašina (1 vnt.)*,* kurios savybės nustatytos pateiktoje techninėje specifikacijoje.
   2. Perkama įranga įsigijimo metu privalo būti nauja ir nenaudota.
   3. Šis pirkimas į dalis neskirstomas, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visam nurodytam prekių kiekiui.
2. Prekės turi būti patiektos, instaliuotos/įdiegtos, paleistos ir apmokytas Pirkėjo personalas dirbti su jomis per 5 (penkis) mėnesius nuo šios Sutarties sudarymo dienos, bet ne vėliau kaip iki 2019m. balandžio mėn. 1d. .
   1. Prekių pristatymo vieta – Pramonės g. 3A, Varėna.
3. **TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI**

3.1 Tiekėjas, dalyvaujantis pirkime, turi atitikti šiuos minimalius kvalifikacijos reikalavimus:

* + 1. **Bendrieji tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai:**

| **Eil. Nr.** | **Kvalifikacijos reikalavimai** | **Kvalifikacijos reikalavimų reikšmė** | **Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Tiekėjas per paskutinius 2 metus turi būti sėkmingai įvykdęs bent 1 maistoproduktų rūšiavimo įrangos tiekimo sutartį. Įvykdytos sutarties vertė ne mažesnė kaip 0,7 pirkimo objekto (pasiūlymo) vertės. | Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas | Informacija apie tiekėjo sutartis ir jų vykdymą (laisvos formos dokumentas) |
| 2 | Tiekėjas turi gamintojo (gamintojo įgalioto atstovo) suteiktą teisę atlikti siūlomos įrangos diegimą, garantinį aptarnavimą bei techninę priežiūrą ir remontą arba turi turėti galiojančią sutartį su kitu ūkio subjektu, turinčiu tokią teisę. | Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas | Pateikiamos dokumentų, patvirtinančių tiekėjui gamintojo (įgalioto atstovo) suteiktą teisę atlikti siūlomos įrangos diegimą, garantinį aptarnavimą bei techninę priežiūrą ir remontą, kopijos. Jeigu tiekėjas neturi tokių teisių, turi pateikti sutarčių su kitais ūkio subjektais, turinčiais tokias teises, kopiją arba dokumento, patvirtinančio ūkio subjekto įsipareigojimą atlikti tiekėjo pasiūlyme nurodytos įrangos diegimą, techninį aptarnavimą / priežiūrą, garantinį aptarnavimą pirkimo sutarties garantiniuose įsipareigojimuose numatytomis sąlygomis, kopiją. |

**\* Pastabos:**

1) jeigu tiekėjas negali pateikti nurodytų dokumentų, nes atitinkamoje šalyje tokie dokumentai neišduodami arba toje šalyje išduodami dokumentai neapima visų keliamų klausimų – pateikiama priesaikos deklaracija arba oficiali tiekėjo deklaracija;

2) dokumentų kopijos yra tvirtinamos tiekėjo ar jo įgalioto asmens parašu, nurodant žodžius „Kopija tikra“ ir pareigų pavadinimą, vardą (vardo raidę), pavardę, datą ir antspaudą (jei turi).

* 1. Jei bendrą pasiūlymą pateikia ūkio subjektų grupė, šių konkurso sąlygų 3.1. punkte nustatytą kvalifikacijos reikalavimą turi atitikti ir pateikti nurodytus dokumentus bent vienas ūkio subjektų grupės narys.
  2. Tiekėjo pasiūlymas atmetamas, jeigu apie nustatytų reikalavimų atitikimą jis pateikė melagingą informaciją, kurią pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis.
  3. Jei pirkimo procedūrose dalyvauja ūkio subjektų grupė, ji pateikia jungtinės veiklos sutartį arba tinkamai patvirtintąjos kopiją. Jungtinės veiklos sutartyje turi būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant numatomą su pirkėju sudaryti pirkimo sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis, įeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę. Jungtinės veiklos sutartis turi numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių pirkėjui nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turi būti numatyta, kuris asmuo atstovauja ūkio subjektų grupei (su kuo pirkėjas turėtų bendrauti pasiūlymo vertinimo metu kylančiais klausimais ir teikti su pasiūlymo įvertinimu susijusią informaciją, kuriam partneriui suteikti įgaliojimai pateikti pasiūlymą, jį pasirašyti, sudaryti sutartį).

1. **PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS**
   1. Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.
   2. Pasiūlymas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas tiekėjo arba jo įgalioto asmens.
   3. Tiekėjo pasiūlymas bei kita korespondencija pateikiama lietuvių**arba**anglų kalba.
   4. Tiekėjas kainos pasiūlymą privalo pateikti pagal konkurso sąlygų 2 priede pateiktą formą. Pasiūlymas teikiamas užklijuotame voke. Ant voko turi būti užrašytas **UAB „ADEX LT“, Pramonės g. 3A, Varėna,Miško gėrybių rūšiavimo mašinos pirkimas, tiekėjo pavadinimas ir adresas***.* Ant voko taip pat galibūti užrašas **„Neatplėšti iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos“**. Vokas su pasiūlymu grąžinamas jį atsiuntusiam tiekėjui, jeigu pasiūlymas pateiktas neužklijuotame voke.
   5. **Pasiūlymą sudaro tiekėjo raštu pateiktų dokumentų visuma**:
      1. užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių pirkimo konkurso sąlygų2 priedą;
      2. konkurso sąlygose nurodytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus pagrindžiantys dokumentai;
      3. jungtinės veiklos sutartis arba tinkamai patvirtinta jos kopija, jei bendrą pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė;
      4. kita konkurso sąlygose prašoma informacija ir (ar) dokumentai.
   6. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą – individualiai arba kaip ūkio subjektų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.
   7. Tiekėjas, pateikdamas pasiūlymą, turi siūlyti visą nurodytą prekių apimtį.
   8. Tiekėjams nėra leidžiama pateikti alternatyvių pasiūlymų. Tiekėjui pateikus alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvus pasiūlymas (alternatyvūs pasiūlymai) bus atmesti.
   9. Pasiūlymas turi būti pateiktas iki 2019 m. spalio mėn. 15 d. 16:00 val.(Lietuvos Respublikos laiku) atsiuntus jį paštu, per pasiuntinį ar tiesiogiai atvykus šiuo adresu:Pramonės g. 3A, Varėna, I-V 8:00 – 17:00 val.Tiekėjo prašymu Pirkėjas nedelsdamas pateikia rašytinį patvirtinimą, kad tiekėjo pasiūlymas yra gautas, ir nurodo gavimo dieną, valandą ir minutę.
   10. Pirkėjas neatsako už pašto vėlavimus ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo gauti ar gauti pavėluotai. Pavėluotai gauti pasiūlymai neatplėšiami ir grąžinami tiekėjui registruotu laišku.
   11. Pasiūlymuose nurodomaprekių kaina pateikiama eurais, turi būti išreikšta ir apskaičiuota taip, kaip nurodyta šių konkurso sąlygų 2 priede. Apskaičiuojant kainą, turi būti atsižvelgta į visą šių konkurso sąlygų 2 priede nurodytą prekių kiekį, kainos sudėtines dalis, į techninės specifikacijos reikalavimus ir pan. Į prekės kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos – prekės pristatymo, pakavimo, instaliavimo, paleidimo ir personalo apmokymo.
   12. Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei 90 dienų nuo pasiūlymų pateikimo dienos. Jeigu pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja tiek, kiek numatyta pirkimo dokumentuose.
   13. Kol nesibaigė pasiūlymų galiojimo laikas, pirkėjas turi teisę prašyti, kad tiekėjai pratęstų jų galiojimą iki konkrečiai nurodyto laiko. Tiekėjas gali atmesti tokį prašymą.
   14. Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminuiPirkėjas turi teisę jį pratęsti. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą Pirkėjas praneša raštu visiems tiekėjams, gavusiems konkurso sąlygasbei paskelbia apie tai Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt).
   15. Pasibaigus skelbime nurodytam pasiūlymų pateikimo terminui ir negavus nė vieno pasiūlymo, pirkimas bus vykdomas iš naujo.
   16. Tiekėjas iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Toks pakeitimas arba pranešimas, kad pasiūlymas atšaukiamas, pripažįstamas galiojančiu, jeigu Pirkėjas jį gauna pateiktą raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

1. **KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS**
   1. Pirkėjas atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkėjas atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkėjas, atsakydamas tiekėjui, kartu siunčia paaiškinimus ir visiems kitiems tiekėjams, kuriems jis pateikė konkurso sąlygas, bet nenurodo, kuris tiekėjas pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas.
   2. Nesibaigus pasiūlymų pateikimo, bet ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkėjas turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.
   3. Pirkėjas nerengs susitikimų su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų paaiškinimų.
   4. Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas pirkėjo ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas šiame punkte nurodytu adresu paštu, elektroniniu paštu. Tiesioginį ryšį su tiekėjais įgalioti palaikyti: UAB „Adex LT“ vykdantysis direktorius, Tomas Gulbinas, tel. +370 616 71676, el. paštas: [tomas@adexlt.com](mailto:tomas@adexlt.com).
2. **PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMASIR VERTINIMAS**
   1. Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka Komisija, tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams nedalyvaujant.
   2. Komisija nagrinėja:
      1. ar tiekėjai pasiūlymuose pateikė tikslius ir išsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir ar tiekėjo kvalifikacija atitinka minimalius kvalifikacijos reikalavimus;
      2. ar tiekėjai pasiūlyme pateikė visus duomenis, dokumentus ir informaciją, apibrėžtą šiose konkurso sąlygose ir ar pasiūlymas atitinka šiose konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus;
      3. ar nebuvo pasiūlytos neįprastai mažos kainos;
   3. Komisija priima sprendimą dėl kiekvieno pasiūlymą pateikusio tiekėjo minimalių kvalifikacijos duomenų atitikties konkurso sąlygose nustatytiems reikalavimams.Jeigu tiekėjas pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją, Komisijaprašotiekėją šiuos duomenis papildyti arba paaiškinti per protingą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 3 darbo dienos. Teisę dalyvauti tolesnėse pirkimo procedūrose turi tik tie tiekėjai, kurių kvalifikacijos duomenys atitinka pirkėjo keliamus reikalavimus.
   4. Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio ir Komisijai raštu paprašius, tiekėjai privalo per Komisijos nurodytą terminą pateikti raštu papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo esmės.
   5. Jeigu pateiktame pasiūlyme Komisija randa pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji privalo raštu paprašyti tiekėjų per jos nurodytą terminą ištaisyti pasiūlyme pastebėtas aritmetines klaidas, nekeičiant vokų su pasiūlymais atplėšimo posėdžio metu paskelbtos kainos. Taisydamas pasiūlyme nurodytas aritmetines klaidas, tiekėjas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.
   6. Kai pateiktame pasiūlyme nurodoma neįprastai maža kaina, Komisija turi teisę, o ketindama atmesti pasiūlymą – privalo tiekėjo raštu paprašyti per Komisijos nurodytą terminą pateikti neįprastai mažos pasiūlymo kainos pagrindimą, įskaitant ir detalų kainų sudėtinių dalių pagrindimą.
   7. Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais be PVM.
   8. Pirkėjo neatmesti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos vertinimo kriterijų.
3. **PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS**
   1. Komisija atmeta pasiūlymą, jeigu:
      1. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai);
      2. tiekėjas neatitiko minimalių kvalifikacijos reikalavimų, jei jie buvo taikomi;
      3. tiekėjas pasiūlyme pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir, Pirkėjui prašant, nepatikslino jų;
      4. pasiūlymasneatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų(tiekėjo pasiūlyme nurodytas pirkimo objektas neatitinka reikalavimų, nurodytų techninėje specifikacijoje, ir kt.) arba dalyvis,Pirkėjo prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino savo pasiūlymo;
      5. tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;
      6. buvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir tiekėjas Pirkėjo prašymu nepateikė raštiško kainos sudėtinių dalių pagrindimo arba kitaip nepagrindė neįprastai mažos kainos;
      7. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;
      8. tiekėjo, kurio pasiūlymas neatmestas dėl kitų priežasčių, buvo pasiūlyta per didelė, perkančiajai organizacijai nepriimtina pasiūlymo kaina.
   2. Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamasper vieną darbo dieną nuo šio sprendimo priėmimo dienos.
4. **Derybos**

Derybos vykdomos nebus.

1. **SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO**
   1. Išnagrinėjusi, įvertinusi ir palyginusi pateiktus pasiūlymus, Komisija nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos didėjimotvarka. Jeigu kelių pateiktų pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis į šią eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymasįregistruotas anksčiausiai.
   2. Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.
   3. Mažiausią kainą pasiūlęs tiekėjas yra skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia sudaryti sutartį.
   4. Jeigu tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu, raštu atsisako sudaryti pirkimo sutartį arbaiki nurodyto laiko neatvyksta sudaryti pirkimo sutarties, arba atsisako pirkimo sutartį sudaryti pirkimo dokumentuose nustatytomis sąlygomis,laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju Komisijasiūlo sudaryti pirkimo sutartį tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal sudarytą pasiūlymų eilę yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį.
   5. Pasiūlymus pateikę Tiekėjai apie pirkimo sutarties sudarymą informuojami raštu ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo pirkimo sutarties sudarymo, nurodant Tiekėją, su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis.
2. **PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS**
   1. Tiekėjas kviečiamas pasirašyti sutartį ne anksčiau nei gavus Lietuvos verslo paramos agentūros pritarimą įvykdytoms pirkimo procedūroms.
   2. Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusiu tiekėju šiose konkurso sąlygose nustatytomis sąlygomis, vadovaujantis Pirkimų tvarkos aprašu ir Civiliniu kodeksu.
   3. Sudarant pirkimo sutartį, negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir esminės sąlygos, taip pat pirkėjo pirkimo pradžioje nustatytos esminės pirkimo sąlygos;
   4. Tiekėjas pristato prekes Pirkėjui pagal tarptautinių prekybos rūmų taisykles „Incoterms 2010“, pristatymo sąlygos – DDP (pristatyta, muitas sumokėtas).
   5. Pirkimo sutartis šalių sutarimu gali būti pratęsiama projekto įgyvendinimo laikotarpiui, bet ne ilgiau kaip bus numatyta Projekto finansavimo ir administravimo sutartyje.
   6. Pirkimo sutartį nutraukus Pirkėjo iniciatyva dėl Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo, Tiekėjas moka 5% (penkių procentų) baudą nuo sutarties kainos.
   7. Ginčų sprendimo tvarka – vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.
3. **Baigiamosios nuostatos**
   1. Tiekėjams pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.
   2. Pirkėjas bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino, visiems pirkimo sąlygas ir (arba) pirkimų dokumentus įsigijusiems tiekėjams. Jeigu pirkimo sąlygos ir (arba) pirkimo dokumentai skelbiami viešai (pavyzdžiui, interneto svetainėje), ten pat skelbiamas pranešimas apie pirkimo procedūrų nutraukimą.
   3. Informacija, pateikta pasiūlymuose, išskyrus vokų atplėšimo metu skelbiamą informaciją, tiekėjams ir tretiesiems asmenims, išskyrus asmenis, administruojančius ir audituojančius ES struktūrinių fondų paramos naudojimą, neskelbiami.
   4. Pirkėjas, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas po pirkimo sutarties sudarymo, informuoja raštu visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus apie pirkimo sutarties sudarymą, nurodydamas tiekėją su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis.
4. **Priedai**
   1. Techninė specifikacija ( Priedas Nr.1);
   2. Pasiūlymo forma (Priedas Nr.2);
   3. Sutarties projektas (Priedas Nr.3).

1 konkurso sąlygų priedas

**miško gėrybių rūšiavimo mašinos PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Eil.Nr.** | **Parametrų aprašymas** | **Parametro reikšmė** | **Siūlomo įrenginio parametro faktinė reikšmė (pildo tiekėjas)** |
| **1.** | **Miško gėrybių rūšiavimo mašina** | **1 vnt.** |  |
| 1.1. | Rūšiuojami produktai:  mėlynės, raudonos uogos (spanguolės, bruknės ir kt.) | Būtina |  |
| 1.2 | Produkto būklė:  atskirais gabaliukais greitai sušaldyti (IndividuallyQuickFrozen - IQF) | Būtina |  |
| 1.3 | Reikalingi pajėgumai:  Ne mažiau kaip 2 tonos per val., priklausomai nuo produkto tipo ir tiekiamo produkto kokybės | Būtina |  |
| 1.4 | Rūšiavimo reikalavimai / trūkumai:  priemaišos ir dėmės | Būtina |  |
| 1.5 | Darbinė temperatūra:  nuo -7°C iki +15°C | Būtina |  |
| 1.6 | Santykinis drėgnumas:  ne daugiau kaip 90 proc. | Būtina |  |
| 1.7 | Priekinės ir galinės impulso LED kameros moduliais su spalvota RGB ir SWIR arba analogiška technologija | Būtina |  |
| 1.8 | Rūšiavimas pagrįstas laisvojo kritimo principu | Būtina |  |
| 1.9 | Rūšiavimo pagal formą technologija (koteliams ir stiebeliams, suskaldytom uogom atskirti) | Būtina |  |
| 1.10 | Su atviru rėmu su integruotu kratytuvu | Būtina |  |
| 1.11 | Su standartiniu išmetimo kolektoriumi | Būtina |  |
| 1.12 | Intuityvia grafinė vartotojo sąsaja (GUI) su lietimui jautriu ekranu; kalbos - anglų ir rusų | Būtina |  |
| 1.13 | Suspausto oro padavimas:  min. 6 bar | Būtina |  |
| 1.14 | Nuotolinis mašinos valdymo pultas 1 vnt. | Būtina |  |
| 1.15 | Vienas asmeninis vartotojo abonentas, kuriuo galima nuotoliniu būdu valdyti mašiną įskaitant:   * + 1. - pagrindinių mazgų ir agregatų veikimo statuso sekimą (diagnostiką) ir nustatymų valdymo nuotoliniu būdu galimybes.     2. - užtikrinama vartotojo programinės įrangos priežiūrą (su nemokamais automatiškai įdiegiamais atnaujinimais);     3. -garantinę ir po garantinę priežiūrą; | Būtina |  |
| 1.16 | Pirmuosius 5 metus licencijos kaina turi būti įtraukta į Prekių kainą | Būtina |  |
| 1.17 | Nuotolinio valdymo paslaugos kaina garantiniu laikotarpiu (12 mėnesių periodu) įtraukta į Prekių kainą. |  |  |
| 1.18 | Įrangos eksploatacijos ir techninės priežiūros vadovai:  Rusų kalba - 1 vnt.  Anglų kalba – 1 vnt. | Būtina |  |
| 1.19 | Mašinos sertifikatas (- ai) patvirtinantys atitikimą Europos Sąjungos standartams (CE) arba lygiavertis | Būtina |  |
| 1.20 | Apmokyti Pirkėjo 2 operatorius suderinti didžiausiam mašinos patikrinimo našumui pasiekti su ne mažiau kaip 2 (dviem) rūšiavimo produktais, užtikrinti tinkamą ir saugų Prekių eksloatavimą.  Pirkėjo personalo apmokymą atliks 2 (du) Tiekėjo operatoriai ne mažiau kaip 2 darbo dienas po 8 darbo valandas. | Būtina |  |
| 1.21 | Įrangos modelis turi būti pateiktas rinkai ne anksčiau kaip 2013 metai. | Būtina |  |

**Pastaba:** Jeigu pirkimo sąlygose atskirais atvejais yra nurodytas konkretus modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, patentas, tipas, konkreti kilmė ar gamyba, yra priimtinas ir analogiškas/lygiavertis objektas.

2 konkurso sąlygų priedas

**PASIŪLYMAS**

**DĖL Miško gėrybių rūšiavimo mašinos pirkimo**

/

|  |
| --- |
| 2018 - - . |
| *data* |
|  |
| *Vieta* |

|  |  |
| --- | --- |
| Tiekėjo pavadinimas |  |
| Tiekėjo adresas |  |
| Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė |  |
| Telefono numeris |  |
| Fakso numeris |  |
| El. pašto adresas |  |

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

1) konkurso skelbime, paskelbtame *svetainėje* [*www.esinvesticijos.lt*](http://www.esinvesticijos.lt)*2018-09-28*

2) konkurso sąlygose;

3) pirkimo dokumentų prieduose.

Mes siūlome šias *prekes*:

| **Eil. Nr.** | **Prekių pavadinimas** | **Kiekis** | **Mato**  **vnt.** | **Vieneto kaina,**  **Eur (be PVM)** | **Vieneto kaina,**  **Eur (su PVM)** | **Kaina, Eur(be PVM)** | **Kaina, Eur(su PVM)** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1[[2]](#footnote-3)** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
| 1 | Miško gėrybių rūšiavimo mašina | 1 | Vnt. |  |  |  |  |
|  |  | IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina) | | | |  |  |

Siūlomos prekėsvisiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Eil.Nr.** | **Parametrųaprašymas** | **Parametroreikšmė** | **Siūlomoįrenginioparametrofaktinėreikšmė(pildotiekėjas)** |
| **1.** | **Miškogėrybiųrūšiavimomašina** | **1 vnt.** |  |
| 1.1. | Rūšiuojami produktai:  mėlynės, raudonos uogos (spanguolės, bruknės ir kt.) | Būtina |  |
| 1.2 | Produkto būklė:  atskirais gabaliukais greitai sušaldyti (IndividuallyQuickFrozen - IQF) | Būtina |  |
| 1.3 | Reikalingi pajėgumai:  Ne mažiau kaip 2 tonos per val., priklausomai nuo produkto tipo ir tiekiamo produkto kokybės | Būtina |  |
| 1.4 | Rūšiavimo reikalavimai / trūkumai:  priemaišos ir dėmės | Būtina |  |
| 1.5 | Darbinė temperatūra:  nuo -7°C iki +15°C | Būtina |  |
| 1.6 | Santykinis drėgnumas:  ne daugiau kaip 90 proc. | Būtina |  |
| 1.7 | Priekinės ir galinės impulso LED kameros moduliais su spalvota RGB ir SWIR arba analogiška technologija | Būtina |  |
| 1.8 | Rūšiavimas pagrįstas laisvojo kritimo principu | Būtina |  |
| 1.9 | Rūšiavimo pagal formą technologija (koteliams ir stiebeliams, suskaldytom uogom atskirti) | Būtina |  |
| 1.10 | Su atviru rėmu su integruotu kratytuvu | Būtina |  |
| 1.11 | Su standartiniu išmetimo kolektoriumi | Būtina |  |
| 1.12 | Intuityvia grafinė vartotojo sąsaja (GUI) su lietimui jautriu ekranu; kalbos - anglų ir rusų | Būtina |  |
| 1.13 | Suspausto oro padavimas:  min. 6 bar | Būtina |  |
| 1.14 | Nuotolinis mašinos valdymo pultas 1 vnt. | Būtina |  |
| 1.15 | Vienas asmeninis vartotojo abonentas, kuriuo galima nuotoliniu būdu valdyti mašiną įskaitant:   * + 1. - pagrindinių mazgų ir agregatų veikimo statuso sekimą (diagnostiką) ir nustatymų valdymo nuotoliniu būdu galimybes.     2. - užtikrinama vartotojo programinės įrangos priežiūrą (su nemokamais automatiškai įdiegiamais atnaujinimais);     3. -garantinę ir po garantinę priežiūrą; | Būtina |  |
| 1.16 | Pirmuosius 5 metus licencijos kaina turi būti įtraukta į Prekių kainą | Būtina |  |
| 1.17 | Nuotolinio valdymo paslaugos kaina garantiniu laikotarpiu (12 mėnesių periodu) įtraukta į Prekių kainą. |  |  |
| 1.18 | Įrangos eksploatacijos ir techninės priežiūros vadovai:  Rusų kalba - 1 vnt.  Anglų kalba – 1 vnt. | Būtina |  |
| 1.19 | Mašinos sertifikatas (- ai) patvirtinantys atitikimą Europos Sąjungos standartams (CE) arba lygiavertis | Būtina |  |
| 1.20 | Apmokyti Pirkėjo 2 operatorius suderinti didžiausiam mašinos ne mažiaukaip2 (dviem) rūšiavimo produktais, užtikrinti tinkamą ir saugų Prekių eksloatavimą.  Pirkėjo personalo apmokymą atliks 2 (du) Tiekėjo operatoriai ne mažiau kaip 2 darbo dienas po 8 darbo valandas. | Būtina |  |
| 1.21 | Įrangos modelis turi būti pateiktas rinkai ne anksčiau kaip 2013 metai. | Būtina |  |

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Eil.Nr. | Pateiktų dokumentų pavadinimas | Dokumento puslapių skaičius**(pildo tiekėjas)** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Aš, žemiau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad visa mūsų pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir kad mes nenuslėpėme jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti konkurso dalyvius.

Aš patvirtinu, kad nedalyvavau rengiant pirkimo dokumentus ir nesu susijęs su jokia kita šiame konkurse dalyvaujančia įmone ar kita suinteresuota šalimi.

Aš suprantu, kad išaiškėjus aukščiau nurodytoms aplinkybėms būsiu pašalintas (-a) iš šio konkurso procedūros, ir mano pasiūlymas bus atmestas.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| *Tiekėjo vadovo arba jo įgalioto asmens pareigos* |  | *parašas* |  | *Vardas Pavardė* |

3konkurso sąlygų priedas

SUTARTIES PROJEKTAS



Pirkimo – pardavimo sutartis Nr. \_\_\_\_\_\_\_

2018,Varėna

**UAB „ADEX LT“,** juridinio asmens kodas 302416000, esanti Pramonės g. 3a, LT-65210 Varėna, atstovaujama vykdančiojo direktoriaus Tomo Gulbino, veikiančio pagal 2018-03-01 įgaliojimą(toliau - **Pirkėjas**),ir

**UAB „\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_“,** įmonės kodas \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, atstovaujama \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, veikiančio pagal bendrovės įstatus(toliau – **Pardavėjas**), laimėjusi **„Miško gėrybių rūšiavimo mašinos pirkimas*”*** konkursą (**Pirkimo Nr.\_\_\_),** kartu Sutartyje vadinamos „Šalimis“ arba kiekviena atskirai „Šalimi“, sudarė šiąsutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties objektas
   1. Šia Sutartimi nustatoma tvarka ir sąlygos, pagal kurias Pardavėjas įsipareigoja perduoti (pristatyti, įdiegti ir apmokyti personalą) jam priklausančias šioje Sutartyje nurodytas Prekes Pirkėjui, o Pirkėjas įsipareigoja priimti šias Prekes ir sumokėti už jas Pardavėjui šioje Sutartyje numatytą pinigų sumą atsižvelgiant į Sutartyje nustatytus terminus.
   2. Sutarties dalykas yra Miško gėrybių rūšiavimo mašina (toliau – Prekės), kurių specifikacija nurodyta Sutarties Priede Nr.2.
   3. Pardavėjas įsipareigoja patiekti Prekes, jas instaliuoti/įdiegti, paleisti ir apmokyti Pirkėjo personalą dirbti su jomis per 5 (penkis) mėnesius nuo šios Sutarties sudarymo dienos, bet ne vėliau kaip iki 2019m. balandžio mėn. 1d.
2. Prekių kokybė
   1. Prekių kokybė turi atitikti techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.
   2. Kartu su Prekėmis turi būti pateikiama naudojimo ir priežiūros instrukcija anglų ir rusų kalbomis, kuriose turi būti detaliai aprašyta kaip naudotis patiektomis Prekėmis bei jas eksploatuoti.
   3. Prekės pateikiamos originaliame prekių gamintojo įpakavime, atitinkančiame prekių saugojimo ir transportavimoreikalavimus.
   4. Trūkstamos ir/ar nekokybiškos Prekės turi būti pakeistos kokybiškomis Pardavėjo sąskaita ir sąnaudomis per 7.7 punkte nurodytą terminą.
   5. Pardavėjas atsako už Prekių sugadinimą, jei tai atsitinka dėl netinkamo įpakavimo ar transportavimo.
3. Prekių kaina ir atsiskaitymų tvarka
   1. Parduodamų Prekių kaina, toliau „Sutarties kaina“, yra nurodyta Sutarties priede Nr. 1 ir iš viso yra \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR (suma žodžiais ir \_\_ ct) plius PVM, iš viso – \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR (suma žodžiais ir \_\_ ct).
   2. Prekių kaina PVM sąskaitose-faktūrose nurodoma be PVM ir bendra suma suPVM.

Prekių kainos nurodytos konkurso pasiūlyme ir sutampa ir nekinta visą sutarties galiojimo laiką, išskyrus esant 14.1. punkte nurodytaisąlygai.

* 1. Atsiskaitymo sąlygos: 35 proc. nuo visos įrangos sumos mokama per 10 dienų po sutarties su tiekėju pasirašymo dienos, 55 proc. – mokama prieš įrangos išsiuntimą ir likusi 10 proc. dalis – per 30 kalendorinių dienų po galutinio perdavimo – priėmimo akto pasirašymo.
  2. Į Prekių kainą įeina pagaminimo, transportavimo, krovimo, įpakavimo, sumontavimo, ženklinimoir kitos pridėtinės išlaidos, jei tokiosyra.

1. Prekių įrengimo techniniai duomenys ir įrengimo reikalavimai
   1. Po Sutarties pasirašymo pateikia ir suderina su Pirkėju technines specifikacijas ir brėžinius su visais išmatavimais, reikalingais įrengti ir ekploatuoti Prekes bei užtikrinti , elektros energijos, suspausto oro bei interneto ryšio tiekimą.
   2. Pirkėjas iki Prekių įrengimo pradžios savo sąskaitaįrengia vietą bei komunikacijas Prekėms pagal suderintas technines specifikacijas bei brėžinius.
   3. Prekės turi būti sumontuotos ir pajungtos Pardavėjo kvalifikuoto personalo.
2. Prekių paleidimas, derinimas ir personalo apmokymas
   1. Numatoma, kad derinimą atliks 2 (du) Pardavėjo operatoriai ne mažiau kaip 2 darbo dienas po 8 darbo valandas.
   2. Numatoma, kad Pirkėjo personalo (ne mažiau kaip 2 operatoriai) apmokymą atliks 2 (du) Pardavėjo operatoriai ne mažiau kaip 2 darbo dienas po 8 darbo valandas.
   3. Apmokymų tikslas – apmokyti Pirkėjo operatorius suderinti didžiausiam Prekių patikrinimo našumui pasiekti su ne mažiau kaip 2 (dviem) rūšiavimo produktais, užtikrinti tinkamą ir saugų Prekių eksloatavimą.
   4. Prekėms paleisti, Pirkėjo konkrečių produktų rūšiavimo programoms suderinti bei personalo apmokymui Pirkėjas privalo patiekti pakankamą šių produktų ir produktų su trūkumais kiekį.
   5. Apmokymai turi būti vykdomi lietuvių arrusų kalbomis.
3. Nuotolinio valdymo sistema
   1. Pardavėjas užtikrina 1 (vieną) asmeninį vartotojo abonentą, kuriuo galima nuotoliniu būdu valdyti mašiną įskaitant:
      1. - pagrindinių mazgų ir agregatų veikimo statuso sekimą (diagnostiką) ir nustatymų valdymo nuotoliniu būdu galimybes.
      2. - užtikrinama vartotojo programinės įrangos priežiūrą (su nemokamais automatiškai įdiegiamais atnaujinimais);
      3. -garantinę ir po garantinępriežiūrą;
   2. Pirmuosius 5 metus licencijos kaina turi būti įtraukta į Prekių kainą.
   3. Nuotolinio valdymo paslaugos kaina garantiniu laikotarpiu(12 mėnesių periodu) įtraukta į Prekių kainą.
4. Prekių perdavimas
   1. Pardavėjas perduoda Prekes pagal Prekių specifikaciją, kurioje nurodomas Prekių pavadinimas irkiekis.
   2. Pardavėjas perduoda (pristato, įdiegia ir apmoko personalą) Prekes per **5mėnesius** nuo šios Sutarties pasirašymodienos, bet ne vėliau kaip iki 2019m. balandžio mėn. 1d.
   3. Iš anksto suderinęs su Pirkėju Prekes Pardavėjas pristato prekes Pirkėjui pagal tarptautinių prekybos rūmų taisykles „Incoterms 2010“, pristatymo sąlygos – DDP (pristatyta, muitas sumokėtas) adresu Pramonės g. 3A, Varėna.
   4. Sutarties 1.2. punkte nurodytas Prekes Pardavėjas perduoda (pristato, įdiegia ir apmoko personalą) Pirkėjui arba jo įgaliotam atstovui, kurie patvirtina tinkamu Prekių gavimo faktą savo parašu Prekių perdavimo-priėmimo akte.
   5. Priimant pristatytas ir sumontuotas Prekes, jų kiekio, kokybės arba asortimento neatitikimą Pirkėjas įformina aktu ir nedelsiant praneša Pardavėjui telefonu, faksu ar el.paštu.
   6. Pristačius prekes, dėl kurių nebuvo susitarta, trūkstant prekių arba pristačius ir sumontavus netinkamos kokybės Prekes, Pirkėjas per 7 kalendorines dienas nuo Prekių priėmimo turi teisę pareikšti pretenzijąPardavėjui.
   7. Trūkstamos ir/ar nekokybiškos Prekės turi būti pakeistos kokybiškomis Pardavėjo sąskaita ir sąnaudomis kaip galima greičiau 5 (penkių) kalendorinių dienų laikotarpyje, skaičiuojant nuo pranešimo apie nekokybiškas Prekes Pardavėjui išsiuntimo dienos.Jei Pardavėjas negali pakeisti nekokybiškų prekių kokybiškomis, jis privalo ne vėliau kaip per 10 kalendorinių dienų nuo Pirkėjo pareikalvimogrąžinti už nekokybiškas Prekes gautas lėšas bei Pirkėjas įgyja teisę pasinaudoti 15.4 punkte numatyta bauda.
   8. Pardavėjas atsako už bet kokį Prekių neatitikimą, kuris buvo galutinio prekių priėmimo-perdavimo akto pasirašymo metu, net jeigu tas neatitikimas paaiškėja vėliau.
5. Garantinis laikotarpis
   1. Pardavėjas garantuoja, kad tiekiamų prekių kokybė atitinka šios Sutarties sąlygas, pagal Europos Sąjungos ir Lietuvos teisės aktus keliamus reikalavimus ir kad galutinio prekių priėmimo-perdavimo akto pasirašymo metu nebus paslėptų prekių trūkumų, dėl kurių prekių nebūtų galima naudoti pagal paskirtį, arba dėl kurių prekių naudingumas sumažėtų taip, kad Pirkėjas, apie tuos trūkumus žinodamas, arba nebūtų tų prekių pirkęs, arba nebūtų už jas mokėjęs.
   2. Šia Sutartimi nustatomi 12 (dvylikos) mėnesių Prekių garantiniai terminai, jeigu Sutarties priede Nr. 1 arba su prekėmis pateiktuose dokumentuose nėra nurodyti ilgesni terminai, skaičiuojant nuo galutinio prekių priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.
   3. Garantinis laikotarpis prasideda nuo prekės galutinio perdavimo Pirkėjui eksploatuoti dienos, t.y. galutinio Prekių perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.
   4. Garantinio laikotarpio metu visas su garantiniu aptarnavimu susijusias išlaidas(transporto, remonto, detalių), prisiimaPardavėjas.
   5. Garantinio termino metu Pardavėjas atsako už prekių kokybę ir defektus. Garantija netaikoma, jeigu prekės yra naudojamos ne pagal paskirtį ar nesilaikant vartotojo instrukcijų, taip pat dėl natūralaus nusidėvėjimo bei dėl akivaizdaus nerūpestingumo.
   6. Garantinio termino metu Pardavėjas padengia visas remonto išlaidas bei remonto darbus organizuoja per iš anksto su Pirkėju suderintą įmanomai trumpiausią laiko tarpą.
   7. Pirkėjas turi nedelsdamas raštu informuoti Pardavėją apie pastebėtus prekių trūkumus. Pardavėjas, gavęs tokį pranešimą, nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pateikia Pirkėjui pasiūlymą dėl prekių trūkumų ištaisymo plano ir grafiko. Pardavėjas turi pašalinti prekių trūkumus laikydamasis su Pirkėju suderinto plano ir grafiko. Tuo atveju, jeigu Pardavėjas laiku nepradeda arba vėluoja šalinti trūkumus, Pirkėjas turi teisę, raštu pateikęs įspėjimą ir suteikęs trumpą papildomą terminą pažeidimų pašalinimui, kreiptis į trečiuosius asmenis dėl prekių trūkumų ištaisymo Pardavėjo sąskaita, o nesant galimybei to padaryti - reikalauti Pardavėjo atlyginti Pirkėjo nuostolius.
   8. Garantinis laikotarpis yra pratęsiamas tiek laiko, kiek laiko preke negalima buvo naudotis dėl josgedimo.
   9. Pardavėjas garantuoja atsarginių dalių tiekimą 5 (penkis) metus po garantinio laikotarpio pabaigos. Jeigu atsarginių dalių gamyba sustabdoma pogarantiniu laikotarpiu, Pardavėjas privalo nedelsiant informuoti Pirkėją prieš atsarginių dalių gamybos sustabdymą, kad Pirkėjas galėtų įsigyti reikiamas dalis iš anksto.
6. Šalių teisės iratsakomybė
   1. Pardavėjas įsipareigoja:
      1. perduoti prekes Pirkėjo nuosavybėn šios Sutarties nustatytomis sąlygomis ir terminais bei tvarka;
      2. saugoti prekes ir neleisti joms pablogėti iki prekių perdavimo Pirkėjui.
   2. Pardavėjas turi teisę:
      1. reikalauti, kad Pirkėjas priimtų prekes ir sumokėtų šioje Sutartyje nustatytą kainą;
      2. reikalauti, kad Pirkėjas atlygintų nuostolius, padarytus prekių priėmimo uždelsimu;
      3. atsisakyti nuo Sutarties ir pareikalauti atlyginti tiesioginius nuostolius, jeigu Pirkėjas, pažeisdamas Sutartį, atsisako priimti prekes arba sumokėti už jas nustatytą kainą.
   3. Pirkėjas įsipareigoja:
      1. priimti nupirktas prekes Sutarties numatytomis sąlygomis ir tvarka;
      2. sumokėti už jas nustatytą kainą Sutarties numatytomis sąlygomis ir tvarka.
   4. Pirkėjas turi teisę:
      1. reikalauti perduoti jam perkamas prekes;
      2. reikalauti atlyginti nuostolius, padarytus įvykdymo uždelsimu;
      3. atsisakyti nuo Sutarties ir pareikalauti atlyginti nuostolius, jeigu Pardavėjas, pažeisdamas Sutartį, laiku neperduoda Pirkėjui prekių.
   5. Šioje Sutartyje numatyti teisių gynimo būdai neapriboja Šalių teisės naudotis kitomis teisėtomis jų teisių gynimo priemonėmis.
7. Sutartinė atsakomybė. Delspinigiai
   1. Už šios Sutarties pažeidimą, nevykdymą ar netinkamą vykdymą šalys atsako Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatytatvarka.
   2. Už prievolių, numatytų šioje sutartyje nevykdymą, Pardavėjas įsipareigoja mokėti po 0,02 proc. delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną, skaičiuojant nuo nepatiektų ir/ar patiektų nekokybiškų Prekiųsumos.
   3. Pirkėjui laiku nesumokėjus bet kurio iš Sutartyje nustatytų mokėjimų, Pirkėjas įsipareigoja mokėti Pardavėjui delspinigius po 0,02 proc. nuo neapmokėtos Prekių sumos už kiekvieną uždelstą dieną.
   4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo įsipareigojimų vykdymo.
8. Nenugalima jėga (Force majeure)
   1. Įvykus nepaprastoms aplinkybėms (force majeure), kurių negalima nei numatyti, nei išvengti, Sutarties Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą arba netinkamą vykdymą, laikantis taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 (VŽ 19960719 Nr.68).
   2. Šalis, prašanti atleisti nuo atsakomybės, sužinojusi apie force majeure aplinkybę bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui, kuo skubiau turi pranešti kitai Šaliai apie susidariusią situaciją. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų. Pagrindas atleisti nuo atsakomybės atsiranda nuo kliūties atsiradimo momento arba, jeigu apie ją laiku nepranešta, nuo pranešimo momento. Laiku nepranešusi įsipareigojimų nevykdanti Šalis tampa iš dalies atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų išvengta, atlyginimą
9. Intelektinė nuosavybė
   1. Pardavėjas visais atvejais išsaugo intelektinės nuosavybės teises į pačią įrangą ir su ja susijusius dokumentus. Be Pardavėjo sutikimo dokumentus ar kitą informaciją draudžiama bet kokia forma perduoti tretiesiems asmenims.
10. Programinės įrangos licencija
    1. Kartu su Prekėmis pateiktos kompiuterinės programos ir kita programinė įranga toliau priklauso Pardavėjui arba licencijos davėjui.
    2. Pirkėjui suteikiama neišimtinė ir neperleidžiama teisė naudotis programine įranga savo tikslais be teisės šią programinę įrangą atgaminti, dauginti ar keisti.
11. Kitos sutarties sąlygos
    1. Sutarties Prekių kaina ir (ar) atskirų Prekių kaina gali kisti (didėti ar mažėti) dėl Valstybės institucijų priimtų įstatymų ir poįstatyminių teisės aktų (kurie bus priimti šios Sutarties galiojimo metu) keičiančių mokesčių dydį (tokių kaip PVM ar kt.), kurie turės tiesioginės įtakos Pardavėjo tiekiamų Prekių kainos pasikeitimui. Tokiu atveju Sutarties kaina pasikeičia tiek, kiek pasikeičia mokestis.
    2. Kaina keičiasi nuo Valstybės institucijų priimtų įstatymų ir poįstatyminių teisės aktų, keičiančių mokesčių dydį įsigaliojimodatos.
12. Sutarties galiojimas
    1. Ši Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo.
    2. Šios Sutarties priedai yra neatskiriama Sutarties dalis ir įsigalioja nuo jų pasirašymo momento, jei pačiuose susitarimuose nenurodyta vėlesnė įsigaliojimodata.
    3. Šios Sutarties sąlygų pakeitimai ir papildymai galioja tik tuo atveju, jei jie yra įforminami raštu ir pasirašyti abiejųŠalių.
    4. Pirkimo sutartį nutraukus Pirkėjo iniciatyva dėl Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo, Pardavėjas moka 5% (penkių procentų) baudą nuo sutarties kainos.
    5. Sutartis gali būti nutraukta prieš terminą bendru rašytiniu abiejų šalių susitarimu arba vienos iš šalių iniciatyva vienašališkai. Apie numatomą sutarties nutraukimą (tiek tuo atveju, kai sutartį ketinama nutraukti bendru sutarimu, tiek vienašališko nutraukimo atveju) būtina raštu informuoti kitą šalį ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendoriniųdienų
13. Baigiamosios nuostatos
    1. Visi ginčai, kilę iš šios Sutarties sprendžiami derybų keliu nustatant 30 kalendorinių dienų terminą. Šalims nesusitarus geruoju, ginčas gali būti perduotas nagrinėti teismui Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka pagal Pirkėjo buveinėsvietą.
    2. Sutartis pasirašyta dviem egzemplioriais lietuvių ir/arba anglų kalba, turinčiais vienodą juridinęgalią.
    3. Pirkėjas įsipareigoja saugoti visą turimą pardavėjo komercinę ir techninę informaciją.
    4. Pirkimo sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Projektų finansavimo ir administravimo taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K- 316, nustatyti principai ir tikslai, ir tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir pirkimo sutarties sudarymo metu, pirkimo sutarties šalys gali keisti tik neesmines pirkimo sutartiessąlygas.
    5. Pirkimo sutartis šalių sutarimu gali būti pratęsiama projekto įgyvendinimo laikotarpiui, bet ne ilgiau kaip bus numatyta Projekto finansavimo ir administravimo sutartyje.
14. Sutarties priedai
    1. Pardavėjo pasiūlymo kopija (Priedas Nr.1);
    2. Techninė specifikacija (Priedas Nr.2).
15. Šalys:

PIRKĖJAS PARDAVĖJAS

|  |  |
| --- | --- |
| UAB „ADEX LT“  Įmonės kodas 302416000  PVM mokėtojo kodas LT100004813119  Pramonės g. 3A, LT-65210 Varėna  El. paštas: [info@adexlt.com](mailto:info@adexlt.com) ,  Tel. +370 620 49104  AB SEB BANKAS (banko kodas 70440)  A/S: LT74 7044 0600 0822 4851  Tomas Gulbinas  Vykdantysis direktorius  A.V. |  |

Priedas Nr. 1

Prie Pirkimo-pardavimo sutarties Nr. \_\_-\_\_\_-\_\_\_

Data: 2017 m. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ mėn. \_\_\_ d.

[Šioje vietoje pridedama tiekėjo pasiūlymo kopija]



*/Translated from Lithuanian into English/*

ADEX LT, UAB

Pramones 3A, Varena, LT-65210, Lithuania, tel +370 620 49104, e-mail [info@adexlt.com](mailto:info@adexlt.com)

Company code: 302416000

****

CONDITIONS OF THE TENDERING PROCEDURE

Procurement of a forest products sorting machine

CONTENTS

[**1.** **GENERAL PROVISIONS** 2](#_Toc525209582)

[**2.** **OBJECT OF PROCUREMENT** 2](#_Toc525209583)

[**3.** **QUALIFICATION REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS** 2](#_Toc525209584)

[**4.** **PREPARATION, SUBMISSION, AMENDMENT OF TENDERS** 4](#_Toc525209585)

[**5.** **EXPLANATION AND CLARIFICATION OF CONDITIONS OF THE TENDERING PROCEDURE** 5](#_Toc525209586)

[**6.** **EXAMINATION AND EVALUATION OF TENDERS** 6](#_Toc525209587)

[**7.** **REASONS FOR REJECTION OF THE TENDERS** 6](#_Toc525209588)

[**8.** **NEGOTIATIONS** 7](#_Toc525209589)

[**9.** **DECISION ON DETERMINING THE WINNER** 7](#_Toc525209590)

[**10.** **CONDITIONS OF THE PROCUREMENT CONTRACT** 7](#_Toc525209591)

[**11.** **FINAL PROVISIONS** 8](#_Toc525209592)

[**12.** **ANNEXES** 8](#_Toc525209593)

1. **GENERAL PROVISIONS**

1.1. In implementing the project “Introduction of Innovative Technologies and Modernisation and Development of the Manufacturing Base in the Processing Enterprise of Forest Products” No 03.3.1-LVPA-K-803-02-0049, co-financed by the structural support of the European Union and the funds of the Republic of Lithuania, Adex LT, UAB (hereinafter referred to as the Buyer) envisages to acquire:a forest products sorting machine.

1.2. The basic terms defined in the Rules on Funding and Administration of Projects, approved by order of the Minister of Finance of the Republic of Lithuania No 1K-316 of 8 October 2014 (hereinafter referred to as the Rules) are used.

1.3. The procurement shall be carried out following the Rules, the Civil Code of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as the Civil Code), other legislation, and the conditions of the tender.

1.4. A call for tender was published on the website of the European Union Structural Support [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt/), 28/09/2018.

1.5. The procurement shall be carried out by way of tender, following the principles of equality, non-discrimination, mutual recognition, proportionality, and transparency.

1.6. If the tendering procedure is cancelled due to the fact that the buyer did not receive any supplier tenders that would meet the requirements established by the buyer, the buyer shall reserve the right to carry out a second procurement according to the procedures established in paragraph 461.1 of the Rules[[3]](#footnote-4).

1.7. The person authorised by the Buyer to maintain a direct contact with Suppliers and to receive from them notifications relating with the procurement procedures shall be Executive director of Adex LT, JSC, Tomas Gulbinas, tel: +370 616 71676, e-mail: [tomas@adexlt.com](mailto:tomas@adexlt.com).

1. **OBJECT OF PROCUREMENT**

2.1. A forest products sorting machine (1 unit), the features of which are laid down in the technical specification provided is being procured.

2.2. The equipment which is being procured must be new and unused at the time of acquisition.

2.3. This procurement procedure shall not be divided into parts; therefore, a tender shall be submitted in respect of the total quantity of goods that is indicated.

2.4. . Goods must be supplied, installed, launched and the personnel of the Buyer must be trained to work with them within 5 months from the day this Contract is concluded, but no later than until 1 April 2019.

2.5. The place of delivery of the goods: Pramones str. 3A, Varena.

1. **QUALIFICATION REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS**

3.1. The Supplier participating in the procurement procedure must meet the following minimum qualification requirements:

3.1.1. General qualification requirements for Suppliers:

| No. | Qualification requirements | Significance of qualification requirements | Documents attesting qualification requirements |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | The supplier must have successfully implemented at least 1 contract for food product assortment sorting equipment within the last two years. The value of the implemented contract must be at least 0,7 of the total value of the supplies that are the object of the contract. | The tender of the Supplier that does not meet this requirement shall be rejected | Information of the Supplier’s contracts and their performance (a free-format document). |
| 2 | The Supplier has the right granted by the manufacturer (authorised representative of the manufacturer) to carry out installation, after-sales service, maintenance, and repairs of the proposed equipment or must have a valid contract concluded with another entity having such right. | The tender of the Supplier that does not meet this requirement shall be rejected | Copies of documents attesting the right granted to the Supplier by the manufacturer (authorised representative) to carry out the installation, after-sales service, maintenance and repairs of the proposed equipment shall be submitted. If the Supplier has no such rights, it must submit a copy of contracts concluded with other entities having such rights or a copy of a document attesting the obligation of the entity to carry out the installation, service/maintenance, after-sales service of the equipment indicated in the supplier’s tender in accordance with the conditions laid down in the guarantee obligations under the procurement contract |

\* Notes:

1)  if the Supplier is not able to provide the said documents because such documents are not issued in the relevant country or the documents issued in that country do not include all relevant matters, a declaration on oath or an official declaration of the Supplier shall be submitted;

2)  copies of documents shall be certified by a signature of the Supplier or the authorised representative by including the words “True copy” and the title, first name (first letter of the first name), surname, date, and seal (if any).

3.2. If a joint tender is submitted by a group of entities, the qualification requirement indicated in Clause 3.1. of the present tender conditions shall be met by at least one member of the group of entities who shall also be required to submit the said documents.

3.3. The tender of the Supplier shall be rejected if it has provided false information on compliance with the established requirements, which can be proven by the Buyer by any legitimate measures.

3.4. If a group of entities participates in the procurement procedures, it shall submit a joint venture contract or a properly certified copy thereof. The joint venture contract shall indicate the obligations of each party to the contract in implementing the procurement contract envisaged to be concluded with the Buyer and the value of these obligations included in the overall value of the procurement contract. The joint venture contract shall envisage the several liability of all parties to the contract for non-performance of obligations to the Buyer. The joint venture contract shall also indicate which person represents the group of entities (with whom the Buyer should communicate regarding any questions arising during the assessment of tenders and provide the information related with the assessment of the tender and which partner has been granted an authorisation to submit and sign the tender as well as to conclude the contract).

1. **PREPARATION, SUBMISSION, AMENDMENT OF TENDERS**

4.1. By submitting a tender, the Supplier shall agree with the present conditions of the tendering procedure and shall confirm that the information provided in its tender is true and includes everything that is necessary for proper implementation of the procurement contract.

4.2. The tender shall be submitted in writing and signed by the Supplier or its authorised representative.

4.3. The Supplier’s tender and other correspondence shall be submitted in Lithuanian orin English.

4.4. The Supplier must provide the offer of price in accordance with the form provided in Annex 2 to the conditions of the tendering procedure. The tender shall be submitted in a sealed envelope. The envelope must indicate the following information: **ADEX LT, UAB, Pramones str. 3A, Varena,Procurement of a forest products sorting machine, name and address of the Supplier.** The envelope may also contain the phrase “**Do not open before the end of the term for submission of tenders”.** The envelope containing the tender shall be returned to the Supplier who sent it, if the tender is submitted in a non-sealed envelope.

4.5. The tender shall include the entirety of the documents submitted by the Supplier in writing:

4.5.1. the completed form of the tender prepared in accordance with Annex 2 to the present conditions of the tendering procedure;

4.5.2. the documents attesting the minimum qualification requirements indicated in the conditions of the tendering procedure;

4.5.3. the joint venture contract or a properly certified copy thereof, if a joint tender is submitted by a group of entities;

4.5.4. other information and / or documents indicated in the conditions of the tendering procedure.

4.6. The Supplier may submit only one tender: individually or as a member of a group of entities. If the Supplier submits more than one tender or a member of the group of entities participates in submitting several tenders, all such tenders will be rejected.

4.7. In submitting its tender, the Supplier shall propose all indicated volume of goods.

4.8. Suppliers are not allowed to submit alternative tenders. If the Supplier submits an alternative tender, its tender and the alternative tender (alternative tenders) will be rejected.

4.9. The tender must be submitted by 15th ofOctober of 2018 16:00 (time of the Republic of Lithuania) when it is sent by post, courier or upon arriving directly at the following address:Pramonės str. 3A, Varėna, Monday to Friday, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.At the request of the Supplier, the Buyer shall immediately submit a written confirmation that the tender of the Supplier has been received and shall indicate the day, hour and minute of receipt.

4.10. The Buyer shall not be held responsible for post delays or other unforeseen events due to which the tenders were not received or were delayed. The delayed tenders shall not be opened and shall be returned to the Supplier by registered mail.

4.11. The price of goods indicated in the tenders shall be indicated in Euro without VAT and shall be expressed and calculated in the manner indicated in Annex 2 to the conditions of the tendering procedure. When calculating the price, the quantity of goods indicated in Annex 2 to the conditions of the tendering procedure, the components of the price, the requirements of technical specification, etc. shall be taken into account. All taxes and all expenses of the Supplier (delivery, packaging, installation, launching of the product and training of personnel) shall be included in the price of the product.

4.12. The tender shall be valid for a period no shorter than 90 days counting from the date of submission of the tenders. If the tender does not indicate its validity period, it shall be considered that the tender shall be valid for the period indicated in the procurement documents.

4.13. Before the end of validity period of the tenders, the Buyer shall have the right to request from Suppliers to extend their validity periods until a certain indicated time. The Supplier may reject such request.

4.14. The Buyer shall have the right to extend the term for submission of the tenders before its maturity. The Buyer shall inform in writing all Suppliers that have received the conditions of the tendering procedure about the new term for submission of tenders and shall announce it on the website of the European Union Structure support [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt/).

4. 15. If the period for submission of tenders indicated in the announcement expires and no tenders have been received, the procurement procedure shall be carried out again.

4.16. The Supplier shall have the right to amend or to withdraw its tender before the final term for submission of tenders. Such amendment or notification on withdrawing the tender shall be recognised as valid, if the Buyer receives it in writing before the maturity of the term for submission of tenders.

1. **EXPLANATION AND CLARIFICATION OF CONDITIONS OF THE TENDERING PROCEDURE**

5.1. The Buyer shall respond to each written request of the Supplier asking to explain the conditions of the procurement procedures, if the request is received no later than 3 business days before the maturity of the term for submission of tenders. The Buyer shall respond to the Supplier’s request to explain the conditions of the tendering procedure that was received on time no later than within 2 business days from the day of its receipt and no later than 2 business days before the maturity of the term for submission of tenders. By providing a response to the Supplier, the Buyer shall also send explanations to all other Suppliers to whom it has sent the conditions of the tendering procedure, but without indicating which Supplier submitted the request asking to explain the conditions of the tendering procedure.

5.2. The Buyer shall have the right, at its own initiative, to explain and clarify the conditions of the tendering procedure before the maturity of the term for submission of tenders, but no later than 2 business days before the maturity of the term for submission of tenders.

5.3. The Buyer shall not arrange any meetings with Suppliers regarding the explanation of the procurement documents.

5.4. Any information, explanations of the terms of the tender, announcements or other correspondence between the buyer and the supplier is carried out at the address indicated in this item by post, by e-mail. Direct contact with suppliers authorized to support: Executive director of Adex LT, JSC, Tomas Gulbinas, tel: +370 616 71676, e-mail: [tomas@adexlt.com](mailto:tomas@adexlt.com).

1. **EXAMINATION AND EVALUATION OF TENDERS**

6.1. The procedures of examination, evaluation and comparison of tenders shall be carried out by the Commission, in the absence of Suppliers or their authorised representatives.

6.2. The Commission shall examine:

6.2.1. whether Suppliers indicated accurate and detailed data on their qualification in their tenders and whether the qualification of Supplier meets the minimum qualification requirements;

6.2.2.whether Suppliers submitted all data, documents and information defined in the present conditions of the tender and whether the tender meets the requirements laid down in the present conditions of the tender;

6.2.3.whether unusually low prices were not proposed;

6.3. The Commission shall make a decision concerning the conformity of minimum qualification data of each Supplier that has submitted its tender with the requirements laid down in the conditions of the tender. If the Supplier has submitted inaccurate or incomplete data on their qualification, the Commission shall ask the Supplier to supplement these data or to explain them within a reasonable period of time. Only such Suppliers, the qualification data of which meet the requirements laid down by the Buyer, shall have the right to participate in further procurement procedures.

6.4. If any questions concerning the content of tenders shall arise and the Commission shall request it in writing, Suppliers must submit additional written explanations without altering the essence of the tender within the term established by the Commission.

6.5. If in the submitted tender the Commission shall find any errors of calculation of the price indicated in the tender, it must ask in writing for Suppliers to fix the mathematical errors noticed in the tender within a period of time established by the Commission and without altering the price announced during the meeting for opening of envelopes containing tenders. By fixing mathematical errors indicated in the tender, the Supplier shall have no right to refuse the components of the price or to supplement the price with new components.

6.6. When an unusually low price is indicated in the submitted tender, the Commission shall have the right to (and when intending to reject the tender it must) submit a letter to the Supplier asking to submit the justification of an unusually low price, including the detailed justification of components of the price within the term indicated by the Commission.

6.7. The prices indicated in tenders shall be evaluated in Euro without VAT.

6.8. The tenders that were not rejected by the Buyer shall be assessed following the assessment **criterion of the lowest price.**

1. **REASONS FOR REJECTION OF THE TENDERS**

7.1. The Commission shall reject the tender if:

7.1.1. the Supplier has submitted more than one tender (all tenders of the Supplier shall be rejected);

7.1.2. the Supplier did not meet the minimum qualification requirements, if they were applied;

7.1.3 in its tender, the Supplier provided inaccurate or incomplete data on its qualification and, at the request of the Buyer, it did not adjust them;

7.1.4. the tender did not meet the requirements laid down in the conditions of the tender (the object of procurement indicated in the Supplier’s tender does not meet the requirements indicated in the technical specification, etc.) or the participant, at the request of the Buyer, did not explain its tender without changing the essence of the tender;

7.1.5. the Supplier, within the period indicated by the Buyer, did not fix mathematical errors and (or) did not explain the tender;

7.1.6. an unusually low price was offered and the Supplier, at the request of the Buyer, did not submit a written justification of components of the price or did not justify the unusually low price in another way;

7.1.7. the Supplier has submitted false information that may be proven by the Buyer by any legitimate measures;

7.1.8. the Supplier, the tender of which was not rejected due to other reasons, proposed a price too high and unacceptable for the contracting authority.

7.2. The Supplier shall be informed on the rejection of the tender within one business day from the day of this decision.

1. **NEGOTIATIONS**

Negotiations shall not be carried out.

1. **DECISION ON DETERMINING THE WINNER**

9.1. Having examined, evaluated and compared the submitted tenders, the Commission shall establish the order of tenders. In this order, the tenders shall be laid down in ascending order. If the prices of several tenders submitted are equal, in establishing the order of tenders, the first one in the order shall be the Supplier whose tender was registered the earliest.

9.2. In cases when the tender is submitted by only one Supplier, the order of tender s shall not be established and its tender shall be considered as the winning one, if it was not rejected in accordance with the provisions of the conditions of the tender.

9.3. The Supplier that has offered the lowest price shall be announced as the winner of the tender and shall be invited to conclude the contract by indicating the time before which the contract must be concluded.

9.4. If the Supplier, the tender of which is recognised as the winning one, shall refuse in writing to conclude the procurement contract or shall fail to arrive before the indicated term to conclude the procurement contract or shall refuse to conclude the procurement contract on the conditions indicated in the procurement documents, it shall be considered that it has refused to conclude the procurement contract. In such a case, the Commission shall propose to conclude the procurement contract to the Supplier, the tender of which following the established order of tenders is the following tender after the Supplier’s tender, which has refused to conclude the procurement contract.

9.5. Suppliers who submitted their tenders shall be informed in writing about the conclusion of the procurement contract not later than within 3 working days after the conclusion of the procurement contract by indicating the Supplier with whom the procurement contract was signed.

1. **CONDITIONS OF THE PROCUREMENT CONTRACT**

10.1. The Supplier shall be invited to sign the contract only after the approval of the Lithuanian Business Support Agency for the performed procurement procedures.

10.2. The procurement contract shall be signed with the Supplier that has submitted the winning tender on the conditions laid down in the tender, following the Description of Order of Procurements and the Civil Code.

10.3. During the conclusion of the procurement contract, the price of the final tender of the winning Supplier and the principle conditions shall not be amended, as well as the principle conditions of procurement established by the Buyer at the beginning of the procurement;

10.4. The Supplier shall deliver the goods following the rules of the International Chamber of Commerce Incoterms 2010, delivery conditions – DDP (Delivered Duty Paid).

10.5. At the agreement of the Parties, the procurement contract may be extended for the period of implementation of the project, but no longer than it shall be envisaged in the contract of Funding and Administration of the Project.

10.6. If the procurement contract shall be terminated at the initiative of the Buyer due to non-performance of contractual obligations of the Seller, the Seller shall pay the penalty of 5 % (five per cent) from the price of the contract.

10.7. Disputes shall be settled following the legislation of the Republic of Lithuania.

1. **FINAL PROVISIONS**

11.1. The expenses of preparation of tenders and participation in the tender shall not be compensated to Suppliers.

11.2. At any time before the conclusion of the procurement contract, the Buyer shall have the right to terminate the procurement procedures, if any circumstances which could not have been envisaged, occurred. Having made the decision to terminate the procurement procedures, the Buyer, no later than 3 business days from the day when the decision is made concerning this decision, shall inform all Suppliers that have submitted tenders, and if the procurement procedures are terminated before the final term for submission of the tender, all Suppliers that have acquired the conditions of procurement and (or) procurement documents. If conditions of procurement and (or) procurement documents are made public (e.g. published on a web site), the notification on termination of procurement procedures shall be announced at the same place.

11.3. Information provided in tenders, except for the information announced during the opening of envelopes, shall not be made public to Suppliers and third persons, except for persons administering and auditing the use of EU structural funds support.

11.4. The Buyer, no later than within 3 business days from the conclusion of the procurement contract, shall inform all Suppliers that have submitted tenders, on conclusion of the procurement contract by indicating the Supplier with which the procurement contract is concluded.

1. **ANNEXES**

12.1. Technical specification (Annex No.1);

12.2. Tender form (Annex No.2);

12.3. Draft contract (Annex No.3).

Annex 1 to the conditions of the tendering procedure

TECHNICAL SPECIFICATION OF PROCUREMENTOF A FOREST PRODUCTS SORTING MACHINE

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| No. | Description of parameters | Value of parameter | Actual value of parameter of the proposed equipment (completed by Supplier) |
| 1. | Forest products sorting machine | 1 unit |  |
| 1.1. | Products sorted:  blueberries, red berries (cranberries, cowberries, etc.) | Obligatory |  |
| 1.2 | Condition of product:  Individually Quick Frozen - IQF | Obligatory |  |
| 1.3 | Necessary capacity:  No less than 2 tonnes per hour, depending on product type and quality of supplied product | Obligatory |  |
| 1.4 | Sorting requirements/deficiencies:  impurities and stains | Obligatory |  |
| 1.5 | Operating temperature:  from -7°C to +15°C | Obligatory |  |
| 1.6 | Relative humidity:  no more than 90 per cent | Obligatory |  |
| 1.7 | Front and rear LED cameras with modules and coloured RGB and SWIR or analogous technology | Obligatory |  |
| 1.8 | Sorting based on a free-fall principle | Obligatory |  |
| 1.9 | Technology of sorting according to form (to separate stems, stalks and cut berries ) | Obligatory |  |
| 1.10 | With an open frame and integrated shaker | Obligatory |  |
| 1.11 | With a standard exhaust manifold | Obligatory |  |
| 1.12 | Intuitive graphical user interface with a touchscreen; languages: English and Russian | Obligatory |  |
| 1.13 | Supply of compressed air:  min 6 bar | Obligatory |  |
| 1.14 | Remote control of machine, 1 unit | Obligatory |  |
| 1.15 | Personal subscription of the user, which would control the machine remotely. Including:  1-To track the functioning of the main knots and stats of technical units (diagnostics) as well as controlling the settings remotely.  2-Assuring regular check ups of the program equipment (free automatic updates included);  3-Warranty maintenance and check ups after the warranty has expired. | Obligatory |  |
| 1.16 | Remote control system intended for user, including a 5 year subscription to use a user system licence | Obligatory |  |
| 1.17 | Service of remote machine control for 12 months free of charge | Obligatory |  |
| 1.18 | Manuals of operation and maintenance of equipment:  Russian – 1 unit  English – 1 unit | Obligatory |  |
| 1.19 | Certificate(s) of machine attesting the conformity with the European Union standards (CE) or equal certificate | Obligatory |  |
| 1.20 | To teach 2 operators of the Buyer to coordinate with no less than 2 (two) sorting products in order to reach the maximum efficiency of testing of the machine, to ensure proper and safe operation of Goods.  The personnel of the Buyer will be trained by 2 (two) operators of the Supplier for no less than 2 business days, for 8 working hours. | Obligatory |  |
| 1.21 | Equipment models must be placed on the market no earlier than 2013. | Obligatory |  |

Note: If in separate cases, the conditions of procurement indicate a certain model or source, particular process or trademark, patent, type, particular provenance or production, an analogous/equal object is also acceptable.

Annex 2 to the conditions of the tendering procedure

TENDER

FOR PROCUREMENT OF A FOREST PRODUCTS SORTING MACHINE

/

|  |
| --- |
| - - 2018 |
| *calibration* |
|  |
| *Place* |

|  |  |
| --- | --- |
| Name of Supplier |  |
| Address of Supplier |  |
| First name, surname of a person responsible for the tender |  |
| Phone number |  |
| Fax number |  |
| E-mail address: |  |

By means of this tender, we would like to note that we agree with all conditions of procurement established in:

1) the announcement of the tender published *on the web site* [*www.esinvesticijos*](http://www.esinvesticijos)*., 28/09/2018*

2) the conditions of the tendering procedure;

3) annexes to the procurement documents.

We are offering the following *goods*:

| No. . | Name of goods | Quantity | Unit  pcs | Unit Price,  Eur (net of VAT) | Unit Price,  Eur (plus VAT) | Price, EUR (VAT excluded) | Price, EUR (VAT included) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | Forest products sorting machine | 1 | Unit |  |  |  |  |
|  |  | IN TOTAL (total price of the tender) | | | |  |  |

The proposed goods fully meet the requirements indicated in the procurement documents and their features are the following:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| No. | Description of parameters | Value of parameter | Actual value of parameter of the proposed equipment (completed by Supplier) |
| 1. | Forest products sorting machine | 1 unit |  |
| 1.1. | Products sorted:  blueberries, red berries (cranberries, cowberries, etc.) | Obligatory |  |
| 1.2 | Condition of product:  Individually Quick Frozen - IQF | Obligatory |  |
| 1.3 | Necessary capacity:  No less than 2 tonnes per hour, depending on product type and quality of supplied product | Obligatory |  |
| 1.4 | Sorting requirements/deficiencies:  impurities and stains | Obligatory |  |
| 1.5 | Operating temperature:  from -7°C to +15°C | Obligatory |  |
| 1.6 | Relative humidity:  no more than 90 per cent | Obligatory |  |
| 1.7 | Front and rear LED cameras with modules and coloured RGB and SWIR or analogous technology | Obligatory |  |
| 1.8 | Sorting based on a free-fall principle | Obligatory |  |
| 1.9 | Technology of sorting according to form (to separate stems, stalks and cut berries) | Obligatory |  |
| 1.10 | With an open frame and integrated shaker | Obligatory |  |
| 1.11 | With a standard exhaust manifold | Obligatory |  |
| 1.12 | Intuitive graphical user interface with a touchscreen; languages: English and Russian | Obligatory |  |
| 1.13 | Supply of compressed air:  min 6 bar | Obligatory |  |
| 1.14 | Remote control of machine, 1 unit | Obligatory |  |
| 1.15 | Personal subscription of the user, which would control the machine remotely. Including:  1-To track the functioning of the main knots and stats of technical units (diagnostics) as well as controlling the settings remotely.  2-Assuring regular check ups of the program equipment (free automatic updates included);  3-Warranty maintenance and check ups after the warranty has expired. | Obligatory |  |
| 1.16 | Remote control system intended for user, including a 5 year subscription to use a user system licence | Obligatory |  |
| 1.17 | Service of remote machine control for 12 months free of charge | Obligatory |  |
| 1.18 | Manuals of operation and maintenance of equipment:  Russian – 1 unit  English – 1 unit | Obligatory |  |
| 1.19 | Certificate(s) of machine attesting the conformity with the European Union standards (CE) or equal certificate | Obligatory |  |
| 1.20 | To teach 2 operators of the Buyer to coordinate with no less than 2 (two) sorting products in order to reach the maximum efficiency of testing of the machine, to ensure proper and safe operation of Goods.  The personnel of the Buyer will be trained by 2 (two) operators of the Supplier for no less than 2 business days, for 8 working hours. | Obligatory |  |
| 1.21 | Equipment models must be placed on the market no earlier than 2013. | Obligatory |  |

The following documents shall be submitted together with the tender:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Item No | Name of submitted documents | Number of pages of document  (completed by the Supplier) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

The tender shall be valid until the term indicated in the procurement documents.

I, the undersigned, confirm that all the information provided in our tender is true and that we did not conceal any information, which was requested from the participants of the tender.

I confirm that I did not participate in the preparation of procurement documents and I am not related with the participating company or other interested party.

I understand that if the aforementioned circumstances shall be revealed, I will be removed from the tender procedure and my tender will be rejected.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| *Position of the Head of the Supplier or its authorised representative* |  | *signature* |  | *Name, Surname* |

Annex 3 to the conditions of the tendering procedure

DRAFT OF CONTRACT



Sales contract No \_\_\_\_\_\_\_

2018, Varena

ADEX LT,UAB, legal entity code 302416000, located at Pramones str. 3a, LT-65210 Varena, represented by its Executive director Tomas Gulbinas, operating in accordance 2018-03-01power of attorney(hereinafter referred to as the Buyer), and

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,UAB company code\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, operating in accordance with the company’s Articles of Association(hereinafter referred to as the Seller), being the successful tenderer in the tendering procedure Procurement of a Forest Products Sorting Machine (Procurement No. \_\_\_), hereinafter jointly referred to as the Parties or each individually as the Party, have concluded the following contract (hereinafter referred to as the Contract):

1. Object of the Contract

1.1. The Contract shall lay down the order and conditions following which the Seller shall undertake to sell (to deliver, to install and to train the personnel) the Goods belonging to it and indicated in the Contract to the Buyer and the Buyer shall undertake to accept the Goods and to pay for them to the Seller the amount of money indicated in the Contract with regard to the terms laid down in the Contract.

1.2. The object of the Contract is the Forest products sorting machine (hereinafter referred to as the Goods), the specification of which is indicated in the Annex No 2 to the Contract.

1.3. The Seller shall undertake to supply the Goods, to install and launch them and to train the Supplier’s personnel to operate them within 5 (five) months from the day of conclusion of the Contract, but no later than until 1 April 2019.

1. Quality of the Goods

2.1. The quality of the Goods must meet the requirements laid down in the technical specification.

2.2. The instruction of use and maintenance in English and Russian containing detailed explanation how to use and operate the supplied Goods must be supplied together with the Goods.

2.3. The Goods shall be supplied in the original packaging of the producer of the Goods, meeting the requirements for storage and transportation of the Goods.

2.4. Missing Goods or Goods of low quality must be replaced with the ones of high quality at the expenses and costs of the Seller within the term indicated in the point 7.7.

2.5. The Seller shall be held responsible for the damaging of the Goods, if it shall occur due to improper packaging or transportation.

1. Price of Goods and Order of Payment

3.1. The price of sold Goods, hereinafter referred to as the Contract Price, is indicated in the Annex No 1 to the Contract and equals in total \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR (amount in words and \_\_\_\_ cents) plus VAT, in total \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR (amount in words and \_\_\_ cents).

3.2. In VAT invoices, the price of Goods is indicated excluding VAT and the total amount is indicated including VAT.

The prices of goods are indicated in the tender of the tender, they correspond and are not changed throughout the full period of contract validity, except in a case of the conditions laid down in the point 14.1.

3.3. Conditions of payment: 35 % of the total amount of the equipment shall be paid within 10 days after the date of signature of the contract with the Supplier, 55 % shall be paid before shipment of the equipment, and the remaining 10 % shall be paid within 30 calendar days after signing of the deed of transfer and acceptance.

3.4. The price of the Goods shall include the costs of production, transportation, loading, packaging, assembling, labelling and other additional costs, if any.

1. Technical Data and Installation Requirements of the Goods

4.1. After signing the Contract, the Seller shall submit and coordinate with the Buyer the technical specifications and drawings including all measurements necessary in order to install and operate the Goods and to ensure the supply of electricity, compressed air and Internet connection.

4.2. Before the beginning of the installation of the Goods, the Buyer, at its own costs, shall prepare the place and communications for the Goods following the coordinated technical specifications and drawings.

4.3. The Goods shall be assembled and connected by the qualified personnel of the Seller.

1. Launch of Goods, Coordination and Training of Personnel

5.1. It is envisaged that the coordination will be carried out by 2 (two) operators of the Seller for no less than 2 business days, for 8 business hours each day.

5.2. It is envisaged that the training of the Buyer’s personnel (no less than 2 operators) will be carried out by 2 (two) operators of the Seller for no less than 2 business days, for 8 business hours each day.

5.3. The aim of training is to teach operators of the Buyer to coordinate in order to reach the maximum efficiency of testing of the Goods with no less than 2 (two) sorting products, to ensure proper and safe operation of the Goods.

5.4. In order to launch the Goods, to coordinate the programs of sorting of particular products and to teach the personnel, the Buyer must supply an additional amount of these products and the products with defects.

5.5. The training must be carried out in Lithuanian and Russian.

1. Remote Control System

6.1. The Seller shall ensure 1 (one) personal user subscription, by means of which it is possible to remotely control the machine, including:

1 - the possibilities of supervision of operating status of principle components and units (diagnostics) and the possibilities of remote control of settings.

2 - the maintenance of the user’s software is ensured (with free automatically installed updates);

3 - guarantee and post-guarantee maintenance;

6.2. For the first 5 years, the price of the licence must be included in the price of the Goods.

6.3. The price of the service of remote control during the guarantee period (12 month period) shall be included in the price of the Goods.

1. Transfer of Goods

7.1. The Seller shall transfer the Goods in accordance with the specification of the Goods containing the name and the amount of the Goods.

7.2. The Seller shall transfer (deliver, install and teach the personnel) the Goods within 5months from the date of signing of the Contract, but no later than until 1 April 2019.

7.3. Having coordinated with the Buyer in advance, the Supplier shall deliver the Goods to the Buyer following the rules of the International Chamber of Commerce Incoterms 2010, delivery conditions – DDP (Delivered Duty Paid) to the following address: Pramones str. 3A, Varena.

7.4. The Goods indicated in the point 1.2. shall be transferred by the Seller (the Seller shall deliver, install them and train the personnel) to the Buyer or its authorised representative who shall duly confirm the fact of the receipt of the Goods by their signature in the Act of transfer/acceptance of the Goods.

7.5. When accepting the delivered and assembled Goods, the Buyer shall document non-conformity of their amount, quality or assortment by an act and shall immediately inform the Seller by phone, fax or e-mail.

7.6. Having received the Goods, which were not agreed upon, in a case of absence of goods or having received the Goods of improper quality, the Buyer shall have the right to submit a claim to the Seller within the period of 7 calendar days from the date when the Goods were accepted.

7.7. Missing and / or defective Goods must be replaced with the quality ones at the Seller’s expense as soon as possible, within a period of 5 (five) calendar days from the date of dispatch of the notice of the defective Goods to the Seller. If the Seller is unable to replace the defective goods with the quality ones, it must, not later than within 10 calendar days from the Buyer’s request, repay the funds received for the defective Goods, the Buyer shall acquire the right to exercise the penalty provided for in Clause 15.4.

7.8. The Seller shall be held responsible for any non-conformity of the Goods existing at the moment of signing of the final act of transfer/acceptance of the Goods, even if that non-conformity shall be revealed later on.

1. Guarantee Period

8.1. The Seller shall guarantee that the quality of the supplied goods meets the conditions of the Contract, the requirements laid down in the legislation of the European Union and Lithuania and that at the moment of signing of the final act of transfer/acceptance of the goods there will be no hidden defects of the goods due to which it would be impossible to use the goods according to their intended use or due to which the efficiency of the goods would diminish in such a way that the Buyer, being aware of such defect, would not have bought the goods or would not have paid for them.

8.2. The Contract shall establish the guarantee periods of 12 (twelve) months, unless longer periods are laid down in the Annex No 1 to the Contract or in the documents submitted together with the goods, counting from the date of signing of the final act of transfer/acceptance of the goods.

8.3. The guarantee period shall commence from the date of final commissioning of the goods to the Buyer, i.e. the date of signing of the final transfer/acceptance of the Goods.

8.4. During the guarantee period all expenses related with the guarantee service (transport, repairs, parts) shall be borne by the Seller.

8.5. During the guarantee period, the Seller shall be held responsible for the quality and defects of the goods. The guarantee shall not be applied if the goods are not used according to their intended use or are used not in accordance with the user’s instructions, as well as due to natural wear and tear and due to obvious negligence.

8.6. During the guarantee period, the Seller shall cover all expenses of repairs and shall organise works of repairs within the shortest possible amount of time coordinated with the Buyer.

8.7. The Buyer shall immediately inform the Seller on noticed defects of the Goods. The Seller, having received such a notification, shall immediately, but no later than within 3 (three) business days, submit the Buyer with a proposal on the plan and schedule of fixing of the Goods. The Seller shall eliminate the defects of the goods following the plan and the schedule coordinated with the Buyer. If the Seller shall not commence the elimination of the defects on time or shall be late to eliminate the defects, the Buyer shall have the right, having submitted a written notification and having provided a short additional term for the elimination of defects, to address to third parties for fixing of the defects of the Goods at the expenses of the Seller, and if it shall not be possible, to demand from the Seller to compensate the losses incurred by the Buyer.

8.8. The guarantee period shall be extended for such an amount of time which is equal to the time when it was impossible to use the Goods due to their break down.

8.9. The Seller shall guarantee the supply of spare parts for 5 (five) years after the maturity of the guarantee period. If the production of spare parts shall be suspended during the post-guarantee period, the Seller shall immediately inform the Buyer on suspension of production of spare parts in order to allow the Buyer to purchase the necessary details in advance.

1. Rights and Responsibility of Parties

9.1. The Seller shall be obliged:

1. to transfer the Goods to be the property of the Buyer on the conditions, terms and order laid down in the Contract;

2. to store the Goods and to do not let them deteriorate before the transfer of the Goods to the Buyer.

9.2. The Seller shall have the right:

1. to demand the Buyer to accept the Goods and to pay the price indicated in the Contract;

2. to demand the Buyer to compensate the losses incurred due to the delay to accept the Goods;

3. to refuse the Contract and to demand the compensation of direct losses, if the Buyer shall the

9.3. Contract by refusing to accept the Goods or to pay for them the established price.

* 1. The Buyer undertakes:

1. to accept the purchased Goods on the conditions and in the order laid down by the Contract;

2. to pay for them the established price on the conditions and in the order laid down by the Contract.

9.4. The Buyer shall have the right:

1. to demand to transfer to it the purchased Goods;

2. to demand the compensation of losses incurred by the delay of performance;

3. to refuse the Contract and to demand the compensation of losses if the Seller violates the Contract and does not transfer the goods to the Buyer on time.

9.5. The remedies laid down in the Contract do not limit the right of the Parties to use other legitimate remedies.

1. Contractual Liability. Interest

10.1 The Parties shall be liable for breach, non-performance or improper performance of this Agreement in accordance with the procedures laid by the Civil Code of the Republic of Lithuania.

10.2. For non-performance of obligations indicated in the Contract, the Seller shall undertake to pay the interest of 0.02 per cent for each day of delay counting from the amount of non-supplied and/or supplied Goods of low quality.

10.3. If the Buyer shall fail to pay on time any of the payments laid down in the Contract, the Buyer shall undertake to pay the Seller the interest payment of 0.02 per cent from the unpaid amount of Goods for each day of delay.

10.4. The payment of interest shall not release the Parties to the Contract from the performance of their obligations.

1. Force Majeure

11.1. In a case of the force majeure circumstances that cannot be foreseen or avoided, the Parties to the Contract shall be released from the liability for non-performance or improper performance of the Contract following the rules approved by Order No 840 of the Government of the Republic of Lithuania of 15 July 1996 (Official Gazette 19960719 No 68).

11.2. The Party which asks to be released from liability and which becomes aware of the force majeure circumstances and their effect on the performance of obligations shall inform the other Party on the existing situation as soon as possible. Also, it shall be necessary to inform about it when the basis for non-performance of obligations ceases to exist. The grounds for release from the responsibility shall occur from the moment of occurrence of the obstacle or, if it is failed to inform on time, from the moment of notification. The Party that does not perform its obligations and fails to inform on time becomes partially responsible for the compensation of losses that could have been otherwise avoided.

1. Intellectual Property

12.1. The Seller shall in any case reserve the intellectual property rights to the equipment and documents in connection therewith. It is not allowed to transfer the documents and other information in any form to third parties without the Seller’s agreement.

1. Software Licence

13.1. Computer programs and other software supplied together with the Goods shall continue to belong to the Seller or to the grantor of the licence.

13.2. The Buyer is given the unexceptional and non-transferrable right to use the software for its purposes without the right to renew, multiply or change this software.

1. Other Conditions of the Contract

14.1. The price of Goods of the Contract and (or) the price of individual Goods may vary (increase or decrease) due to laws or regulations adopted by the Government institutions (those adopted during the validity period of the Contract) that shall change the amount of taxes (such as VAT, etc.) and that shall have direct influence on the change in the price of the Goods supplied by the Seller. In such a case the price of the Contract shall change as much as the tax.

14.2. The price shall change from the date of entry into force of laws and regulations adopted by the Government institutions changing the amount of taxes.

1. Validity of the Agreement

15.1. The Contract shall enter into force from the date of signing of the Contract and shall be valid until the full performance of obligations.

15.2. Annexes to the Contract shall be an integral part of the Contract and shall enter into force from the moment of their signing, unless the agreements indicate a later date of entry into force.

15.3. Amendments and additions to the conditions of the Contract shall only be valid if laid down in writing and signed by both Parties.

15.4. If one of the Parties to the Contract fails to perform or improperly performs its obligations, the other Party shall have the right at any time, having informed the other Party no later than 30 calendar days in advance, to terminate the Contract. One Party may request the other Party, on whose fault the Contract is terminated, to pay the penalty of 5 % calculated from the total amount of the Contract.

15.5.The Contract may be terminated before its maturity by a written agreement of both Parties or unilaterally at the initiative of one of the Parties. It is necessary to inform the other Party in writing on the envisaged termination of the Contract (both, when it is intended to terminate the Contract by a mutual agreement and in a case of unilateral termination) no later than 30 (thirty) calendar days in advance.

1. Final Provisions

16.1. All disputes arising from the Contract shall be settled by negotiations by establishing the period of 30 calendar days. If the Parties fail to reach an amicable agreement, the dispute may be transferred for hearing to the Court in the manner prescribed by the laws of the Republic of Lithuania according to the place of registered office of the Buyer.

16.2. The Contract is signed in two copies in Lithuanian and/or English, having equal legal effect.

16.3. The Buyer shall undertake to protect all available commercial and technical information of the Seller.

16.4. The conditions of the procurement contract may not be amended during the validity period of the Contract, except for the conditions of the procurement contract the changing of which would not breach the principles and goals laid down in the Rules on Funding and Administration of Projects approved by Order No 1K-316 of the Minister of Finance of the Republic of Lithuania of 8 October 2014, and if a consent has been obtained from the Public Procurement Office in respect of such amendments. The amendment of conditions of the procurement contract shall not be considered as the amendment of the conditions of the procurement contract under the conditions indicated in the Contract, if these conditions are laid down clearly and unequivocally in the conditions of the tendering procedure. In cases when the necessity of amendment of the conditions of the procurement contract could not have been envisaged in preparing the conditions of the tendering procedure and during the conclusion of the Contract, the parties to the procurement contract may amend only non-essential conditions of the procurement contract.

16.5. By an agreement between the Parties, the procurement contract may be extended for the period of implementation of the project, but no longer than it shall be envisaged in the contract on Funding and Administration of the Project.

1. Annexes to the Contract

17.1. Copy of the Seller’s tender (Annex No.1);

17.2. Technical specification (Annex No.2).

1. Parties:

BUYER SELLER

|  |  |
| --- | --- |
| ADEX LT, UAB  Company code 302416000  VAT payer code LT100004813119  Pramones str. 3A, LT-65210 Varena  E-mail: [info@adexlt.com](mailto:info@adexlt.com),  Phone +370 620 49104  AB SEB BANKAS (bank code 70440)  A/c No LT74 7044 0600 0822 4851  Tomas Gulbinas  Executive director  L. S. |  |

Annex No. 1

To sales contract No \_\_-\_\_\_-\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ (day) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (month) 2017

[Here the copy of the Supplier’s tender shall be attached]



**Vilnius,Lithuania**

**2018-09-26**

Translation was performed bytranslation bureau–LLC„Greitasvertimas“, legalentity code:304233154,address:Pupoju St.14–4,Vilnius,Lithuania.

I,LukasVilkocinskas–director of LLC„Greitas vetimas“, approve the Lithuanian language translation of following documents into English language and I certify, that translation matches original 100%.

Director,

LukasVilkocinskas



1. Neįvykus konkursui ir dėl to vykdant pakartotinį pirkimą Taisyklių 461.1 punkto pagrindu, negali būti keičiamos esminės pirkimo sąlygos: tiekėjų kvalifikaciniai reikalavimai, minimalūs techniniai ir (arba) funkciniai perkamų prekių, paslaugų ir darbų reikalavimai ir (arba) norimo rezultato apibūdinimas bei tiekėjų pasiūlymų vertinimo kriterijai. [↑](#footnote-ref-2)
2. [↑](#footnote-ref-3)
3. The following essential terms and conditions of procurement cannot be changed if the tendering procedure is cancelled and a second procurement is carried out based on paragraph 461.1 of the Rules: qualification requirements for suppliers, minimum technical and (or) functional requirements for purchased goods, services and works, and (or) description of the desired result, and criteria for the evaluation of supplier tenders. [↑](#footnote-ref-4)